



## Cinta transportadora

Manual de instrucciones

# Índice de contenidos

<b>1. Generalidades</b>	<b>3</b>
1.1 Fabricante de la instalación	3
1.2 Finalidad de uso prevista	3
1.3 Historial	3
<b>2. Seguridad</b>	<b>4</b>
2.1 Generalidades	4
2.2 Uso conforme a lo previsto	4
2.3 Uso indebido y usos que deben evitarse	4
2.4 Indicaciones de seguridad en condiciones normales de funcionamiento	5
2.5 Indicaciones de seguridad sobre el sistema eléctrico	5
2.6 Indicaciones de seguridad sobre el sistema mecánico	6
2.7 Indicaciones de seguridad para trabajos de limpieza y conservación	6
<b>3. Transporte/montaje</b>	<b>7</b>
3.1 Condiciones de transporte/almacenamiento de la máquina	7
3.2 Requisitos de los medios de transporte	7
3.3 Instalación eléctrica/cableado	7
<b>4. Puesta en marcha</b>	<b>8</b>
4.1 Requisitos del personal	8
4.2 Conexión de la máquina	8
4.3 Primera puesta en marcha	9
4.4 Ajuste del paso de la cinta	10
4.4.1 Ajuste del accionamiento de cabeza	10
4.4.2 Ajuste de accionamiento central	10
4.5 Durante la puesta en marcha	11
4.6 Puesta fuera de servicio	11
4.7 Eliminación	11
<b>5. Mantenimiento</b>	<b>12</b>
5.1 Requisitos del personal de mantenimiento	12
5.2 Tabla de mantenimiento	12
5.3 Trabajos de conservación/repación	12
5.4 Cambio de cojinetes	12
5.5 Accionamiento de cabeza cambio de cinta	13
5.6 Accionamiento central cambio de correa	13

# 1. Generalidades

## 1.1 Fabricante de la instalación

Robotunits GmbH  
Dr. Walter Zumtobel Str. 2  
A-6850 Dornbirn  
Tel. +43 5572 22000 200  
Fax +43 5572 22000 9200  
www.robotunits.com

## 1.2 Finalidad de uso prevista

Transportar mercancía de transporte.

## 1.3 Historial

Versión	Motivo de adaptación	Partes afectadas
01.00	Instalación nueva	Todas

## 2. Seguridad

### 2.1 Generalidades

- El manual de instrucciones forma parte de la máquina. Debe estar disponible cerca de la máquina en todo momento. Es indispensable tener en cuenta esta indicación para un uso conforme a lo previsto y para el manejo correcto de la máquina.
- Robotunits solo se considera responsable del equipo con respecto a la seguridad, fiabilidad y funcionalidad siempre y cuando el montaje, los reajustes, modificaciones, ampliaciones y reparaciones hayan sido efectuados por Robotunits o por un punto autorizado por Robotunits y la máquina se haya utilizado conforme a las indicaciones del manual de instrucciones.

### 2.2 Uso conforme a lo previsto



La cinta transportadora está diseñada y construida principalmente

- para el transporte horizontal de cargas aisladas o fluidos en recipientes cerrados
- y/o para las aplicaciones mencionadas en la oferta o en la confirmación del encargo. Por lo que respecta al transporte de mercancías >10 mm y con un peso definido adquiere importancia la amplitud necesaria de la cinta y su capacidad para transportar pesos mayores.
- Solo debe utilizarse por parte de personas adultas debidamente instruidas

### 2.3 Uso indebido y usos que deben evitarse:



Queda prohibido el uso en condiciones diferentes a las establecidas por el fabricante en su documentación técnica, hojas de datos, instrucciones de montaje e instalación y manual de instrucciones y en otras disposiciones específicas.

## 2. Seguridad

### 2.4 Indicaciones de seguridad en condiciones normales de funcionamiento

La máquina ha sido desarrollada y construida por Robotunits habida cuenta del estado actual de la técnica. En caso de uso conforme a lo previsto no se esperan riesgos. Los peligros residuales se han reducido al mínimo.

- Durante el funcionamiento de la máquina deben observarse las leyes y disposiciones nacionales sobre seguridad y salud de los trabajadores en el trabajo. En aras de un ciclo de trabajo seguro, es responsabilidad del operador y de los usuarios cumplir las normas.
- Antes de cualquier aplicación de la máquina, el usuario debe comprobar el funcionamiento de la máquina y verificar que se encuentra en un estado correcto.
- El usuario debe estar familiarizado con el manual de instrucciones de la máquina.



No introducir las manos entre el motor y la banda.  
(riesgo de lesiones en las manos)



### 2.5 Indicaciones de seguridad sobre el sistema eléctrico



- La máquina únicamente debe conectarse a un contacto enchufable o de apriete correctamente instalado.
- En situaciones de peligro o en caso de averías técnicas, la máquina debe separarse del circuito eléctrico inmediatamente por medio del interruptor o de la PARADA DE EMERGENCIA.
- La instalación debe ser realizada únicamente por personal electrotécnico cualificado y debidamente instruido.
- Deben respetarse las disposiciones, instrucciones y esquemas existentes del fabricante del motor.
- En caso de utilizar un convertidor de frecuencia deben respetarse las disposiciones, instrucciones y esquemas existentes del fabricante del convertidor de frecuencia y, en caso necesario, deberá instalarse en la alimentación un dispositivo de desconexión en caso de emergencia de color rojo-amarillo.

## 2. Seguridad

### 2.6 Indicaciones de seguridad sobre el sistema mecánico



La máquina debe funcionar únicamente en su estado original (con todos los dispositivos de seguridad, p. ej. cubiertas).

Para montar y completar una instalación completa, se debe prestar atención a la "integración de la seguridad". Esto puede conllevar que el operador/usuario precise de sus propios dispositivos de seguridad y protección o de dispositivos complementarios. Este debe ser el resultado del análisis de peligros en el lugar de trabajo que debe llevar a cabo el operador/empleador.

### 2.7 Indicaciones de seguridad para trabajos de limpieza y conservación

Antes de realizar trabajos de limpieza, la máquina debe llevarse a un estado seguro, separarse del suministro de energía y asegurarse contra una reconexión.2.6

## 3. Transporte/montaje

### 3.1 Condiciones de transporte/almacenamiento de la máquina



Durante el transporte y el almacenamiento, la máquina debe asegurarse contra vuelco. No almacenar al aire libre.

### 3.2 Requisitos de los medios de transporte



Al elevar la máquina debe tenerse en cuenta el centro de gravedad. Está prohibido permanecer debajo de la carga elevada.



Deben utilizarse los medios de transporte adecuados.

### 3.3 Instalación eléctrica/cableado



Deben respetarse las disposiciones, instrucciones y esquemas existentes del fabricante del motor.

En caso de utilizar un convertidor de frecuencia deben respetarse las disposiciones, instrucciones y esquemas existentes del fabricante del convertidor de frecuencia.

## 4. Puesta en marcha

### 4.1 Requisitos del personal

Todos los trabajos en la máquina deben ser realizados únicamente por personal cualificado y debidamente instruido.

### 4.2 Conexión de la máquina



Lesiones en las extremidades inferiores por aplastamiento o por golpes en caso de que vuelque la máquina durante trabajos de montaje debido a un emplazamiento inestable. Asegurar la máquina siempre contra vuelco.

La instalación debe ser realizada únicamente por personal cualificado y debidamente instruido.

Deben tenerse en cuenta las indicaciones de seguridad sobre el sistema eléctrico (2.5) y mecánico (2.6).

## 4. Puesta en marcha

### 4.3 Primera puesta en marcha



Lesiones en las extremidades superiores por cortes o aprisionamiento en piezas de trabajo o mercancía transportada potencialmente peligrosa, ya que las extremidades que pueden quedarse atrapadas en la zona de peligro.

Si se transporta mercancía que pueda causar daños, el operador deberá impedir el atrapamiento con dispositivos de protección separadores o medios efectivos similares.

#### Antes de la primera puesta en marcha debe comprobarse lo siguiente:



1. La instalación apropiada de todos los dispositivos de seguridad y cubiertas.  
En caso de que haya un mayor riesgo a causa de la cinta transportadora debe instalarse el dispositivo de seguridad correspondiente y/o asegurar la zona de peligro.
2. Después de un primer arranque de la cinta debe comprobarse la velocidad de la cinta, el paso de la cinta (central) y el sentido de paso. Para garantizar un funcionamiento seguro, la cinta transportadora debe operarse en el sentido de paso ajustado ("tracción" o "empuje").



## 4. Puesta en marcha

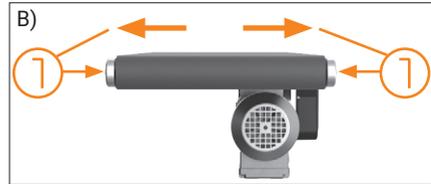
### 4.4 Ajuste del paso de la cinta

El paso de la cinta se ajusta de fábrica. Si aún así, el paso de la cinta se debe corregir, proceda del modo siguiente:

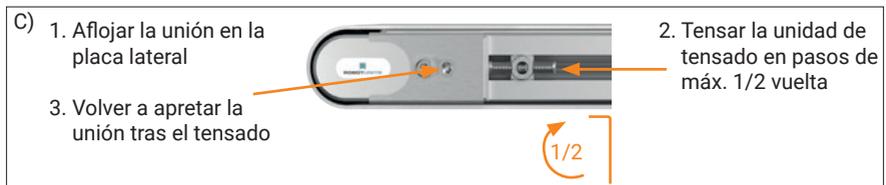
#### 4.4.1 Ajuste del accionamiento de cabeza



Ajustar el transportador de cinta



La cinta se desvía hacia la derecha, tensar a la derecha. La cinta se desvía hacia la izquierda, tensar a la izquierda.



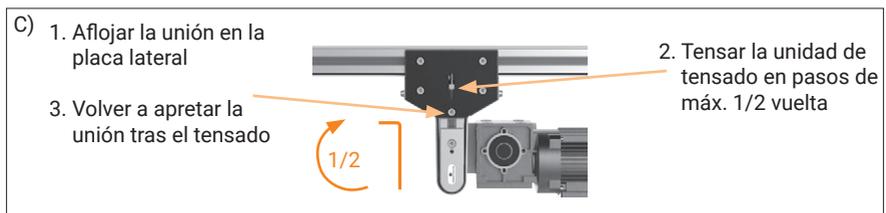
#### 4.4.2 Ajuste de accionamiento central



Ajustar el transportador de cinta



La cinta se desvía hacia la derecha, tensar a la izquierda. La cinta se desvía hacia la izquierda, tensar a la derecha.



## 4. Puesta en marcha

### 4.5 Durante la puesta en marcha



Durante la primera puesta en marcha está prohibido retirar los dispositivos de seguridad, las cubiertas y los dispositivos de protección.

Asimismo, la zona de peligro debe asegurarse.

Solo está permitido aproximarse a la máquina y/o manejarla con la ropa de protección adecuada (redecilla para el pelo, protección acústica, calzado de seguridad, etc.).

### 4.6 Puesta fuera de servicio



Lesiones por descarga eléctrica.

Antes de la puesta fuera de servicio, parar la máquina y desenchufarla de la red antes de realizar cualquier otro trabajo de desmontaje. Durante la puesta fuera de servicio, la máquina debe encontrarse en un estado seguro.

La puesta fuera de servicio debe ser realizada únicamente por personal cualificado y debidamente instruido.

### 4.7 Eliminación

La máquina debe eliminarse atendiendo a la legislación nacional.

## 5. Mantenimiento

La seguridad para el operador y el funcionamiento sin averías de la máquina solo se garantizan mediante el uso de piezas de la máquina originales. Un cuidado correcto de la máquina es un requisito fundamental para un funcionamiento libre de fallos y una larga vida útil.

Todos los trabajos de mantenimiento, a excepción de la configuración del paso de la cinta y de la comprobación del sentido de paso, únicamente deben realizarse con la máquina desenchufada.

### 5.1 Requisitos del personal de mantenimiento

Durante los trabajos de mantenimiento debe garantizarse la estabilidad de la máquina. El mantenimiento debe ser realizado únicamente por personal cualificado y debidamente instruido.

### 5.2 Tabla de mantenimiento

Punto de mantenimiento	Intervalo de mantenimiento	Tarea
Cojinete	2 veces al año	Comprobar el desgaste
Instalaciones eléctricas	2 veces al año	Comprobar si hay daños visualmente
Correa dentada (en caso de que esté disponible)	1 vez al mes	Comprobar si hay daños visualmente
Cinta de transporte	1 vez al mes	Comprobar si hay daños visualmente
Unión roscada Después de la primera puesta en marcha	1 mes después de la primera puesta en marcha	Comprobar la firmeza
Uniones roscadas	1 vez al año	Comprobar la firmeza
Cinta de transporte	1 vez al mes	Comprobar el paso de la cinta y el sentido de paso

### 5.3 Trabajos de conservación/repelación

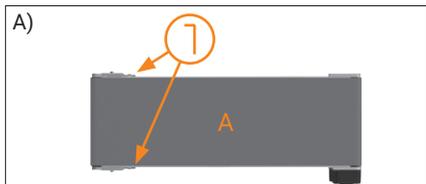
Los trabajos de conservación y reparación solo deben ser realizados por Robotunits o por un punto autorizado por Robotunits.

### 5.4 Cambio de cojinetes

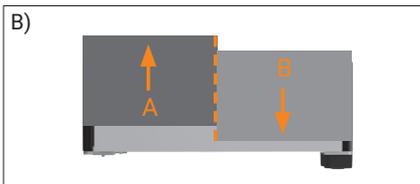
Véanse los dibujos adjuntos o la información que aparece en nuestra página web: [www.robotunits.com/Produkte/Downloads](http://www.robotunits.com/Produkte/Downloads)

## 5. Mantenimiento

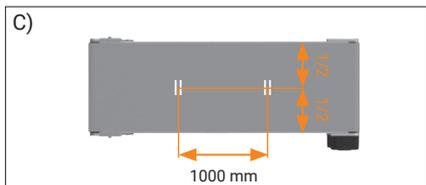
### 5.5 Accionamiento de cabeza cambio de cinta



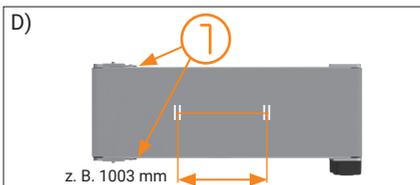
Destensar por completo la cinta A  
(véase el punto 4.4.1 C)



Reemplazar la cinta A por la cinta B

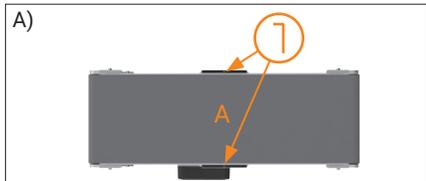


Colocar la marca de 1000 mm en el centro

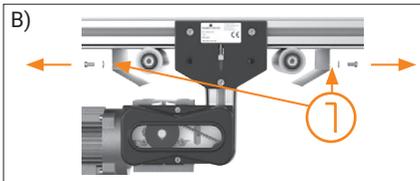


Tensar según la lista de piezas específica  
(p. ej., 0,3 % = 1003 mm)

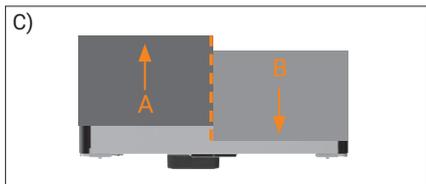
### 5.6 Accionamiento central cambio de correa



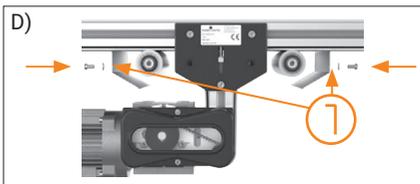
Destensar por completo la cinta A  
(véase el punto 4.4.2 C)



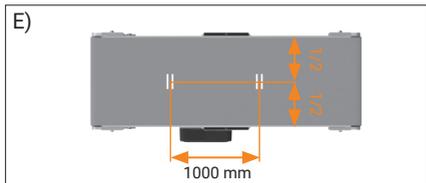
Retirar el tambor de contracción



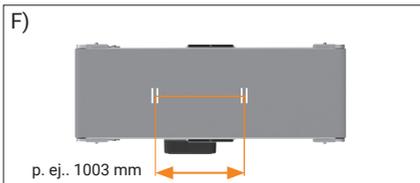
Reemplazar la cinta A por la cinta B



Montar el tambor de contracción



Colocar la marca de 1000 mm en el centro



Tensar ambos lados según la lista de piezas específica  
(p. ej., 0,3 % = 1003 mm)



Nos reservamos en todo momento el derecho a efectuar modificaciones técnicas.  
No asumimos ninguna responsabilidad en caso de error de composición o de impresión.

España • Austria • Alemania • Suiza • Italia • Francia • República Checa • Estados Unidos • Australia